



## **SAMPLE ASSESSMENT TASK**

---

**PUNJABI: SECOND LANGUAGE**  
**YEAR 6 (PRE-PRIMARY–YEAR 10 SEQUENCE)**

---

**ਮੇਰੇ ਸ਼ੌਕ MY HOBBIES**

## **Acknowledgement of Country**

Kaya. The School Curriculum and Standards Authority (the Authority) acknowledges that our offices are on Whadjuk Noongar boodjar and that we deliver our services on the country of many traditional custodians and language groups throughout Western Australia. The Authority acknowledges the traditional custodians throughout Western Australia and their continuing connection to land, waters and community. We offer our respect to Elders past and present.

## **Copyright**

© School Curriculum and Standards Authority, 2023

This document – apart from any third-party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that the School Curriculum and Standards Authority (the Authority) is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the Authority. Copying or communication of any third-party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the [Creative Commons Attribution 4.0 International licence](#).

## **Disclaimer**

Any resources such as texts, websites and so on that may be referred to in this document are provided as examples of resources that teachers can use to support their learning programs. Their inclusion does not imply that they are mandatory or that they are the only resources relevant to the course. Teachers must exercise their professional judgement as to the appropriateness of any they may wish to use.

## Sample assessment task

### Punjabi: Second Language – Year 6

---

<b>Title of task</b>	ਮੇਰੇ ਸ਼ੌਕ (My hobbies)
<b>Description of task</b>	<p>Students demonstrate their knowledge and understanding of vocabulary, language structures and grammatical items related to free time.</p> <p>In Part A, they demonstrate their skills in comprehending spoken text by responding to questions in English.</p> <p>In Part B, they demonstrate their skills in writing by producing a letter describing how they spend their free time.</p>
<b>Type of assessment</b>	Summative
<b>Purpose of assessment</b>	This task aims to determine student learning at the time of the assessment. It establishes students' ability to comprehend spoken Punjabi and convey factual information about what they have read. It also establishes their ability to write in Punjabi using descriptive language.
<b>Assessment strategy</b>	Short response – listen for information in spoken text Extended response – write a letter
<b>Evidence to be collected</b>	Completed task sheets Letter
<b>Suggested time</b>	Part A – 30 minutes Part B – 30 minutes

## Content description

Content from the Western Australian curriculum

---

### Communicating

Initiate interactions with teacher and peers orally and in writing to exchange information and relate experiences about free time

Participate in routine exchanges to express feelings, opinions and personal preferences

Convey information, ideas and opinions related to their personal and social worlds, selecting appropriate written, spoken, digital and multimodal texts to suit specific audiences and contexts

Translate and interpret short texts from Punjabi to English and vice versa, recognising that words and meanings do not always correspond across languages and expanding descriptions or giving examples where necessary to assist meaning

Experiment with bilingual dictionaries and/or online translators, considering the relative advantages and limitations of each resource

### Understanding

Recognise how loan English words are pronounced differently in Punjabi and are written using the *Gurmukhi* script; for example, ਡਾਕਟਰ, ਗਲਾਸ, ਫਰਵਰੀ

Apply the Punjabi sound system, Punjabi print conventions and punctuation to create text

Generate language for a range of purposes in simple spoken and written texts by using context-related vocabulary and elements of the Punjabi grammatical system, including:

- using different types of nouns to create simple texts
- understanding that pronouns can function as a conjunction to join two sentences; for example, ਜਿਹੜਾ, ਉਹ
- observing different forms of verbs in relation to tenses
- using adverbs in relation to time, place, cause and quantity; for example, ਮੀਤਾ ਬਾਰ-ਬਾਰ ਆਪਣੀ ਨਾਨੀ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਜਾਂਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ।
- developing an understanding that inflected postpositions change form in relation to gender and number
- using conjunctions to create text composed of compound and complex sentences
- using homonyms in texts
- naming the months in the *desi* calendar in order from first to last and exploring the seasons in relation to the calendar
- developing number knowledge for 81 to 100, one thousand (ਹਜ਼ਾਰ), one hundred thousand (ਲੱਖ) and one million (ਕਰੋੜ), and reading numbers like 2024 as ਦੋ ਹਜ਼ਾਰ ਚੌਵੀ.

Understand that the Punjabi language is constantly changing due to contact with other languages and to the impact of new technologies and knowledge

## Task preparation

---

### Prior learning

Students have prior knowledge of and exposure to:

- a variety of texts related to free-time activities, as well as texts that compare typical activities in Australia to those typical in the Punjabi-speaking world
- context-related vocabulary
- grammatical structures, including separable verbs, modals, and understanding and describing current, recurring and future actions
- the textual conventions of a letter.

### Assessment differentiation

Teachers should differentiate their teaching and assessment to meet the specific learning needs of their students, based on their level of readiness to learn and their need to be challenged.

Where appropriate, teachers may either scaffold or extend the scope of the assessment task.

## Assessment task

---

### Assessment conditions

Task is to be completed by students working individually.

### Resources

- Task sheet
- Transcript of spoken text
- Bilingual dictionary

## Instructions for teacher

Prior to administering the task, the students will need to be:

- exposed to a variety of texts and text types related to free-time activities
- taught context-related vocabulary, such as ਖਾਲੀ ਸਮਾਂ, ਮੌਜ
- taught grammatical structures, including
  - verb tenses
  - adverbs
  - conjunctions to make compound and complex sentences
- given some practice answering literal and inferential questions.

## Activities to scaffold the task

Provide sufficient opportunities for students to engage in language practice and writing activities to help them internalise the language, skills and cultural knowledge they need for this task, such as:

- sharing with the class their hobbies and related objects; for example, a student might do a 'Show and Tell' in Punjabi about their hobby of aeromodelling where they explain their interest and show a glider they have created
- setting up and administering a survey to determine the most popular hobbies and leisure time activities of their classmates and display this information as a bar graph
- investigating their favourite celebrity and collating information about their leisure activities. Then pairing up with a partner and taking turns to role-play interviewing the celebrity to find out what they do for leisure
- researching on the internet what young people their age in the state of Punjab do during their free time and sharing their findings with the class
- viewing audiovisual texts to ascertain what free-time activities are popular with young people their age, in Australia, in the state of Punjab and around the world, and devise a poster or a Venn diagram in Punjabi to inform others of the similarities.

## Task

### Part A: ਮੇਰੇ ਸ਼ੌਕ ਅਤੇ ਮਨਪਸੰਦ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ (My hobbies and favourite activities)

Students listen to four young Punjabi speakers talk about their hobbies and free-time activities. Each spoken text is read twice, with a pause between each text, to allow students adequate time to respond to related questions.

Prior to responding, students read through the questions carefully to anticipate what information is required to answer the questions.

Students answer questions in English.

#### Task administration script

Listen carefully as I read you a text by Gurashish. I will read the text to you twice.

#### ਗੁਰਆਸ਼ੀਸ਼

ਸਤਿ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ। ਮੇਰਾ ਨਾਂ ਗੁਰਆਸ਼ੀਸ਼ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਖਾਲੀ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਕ੍ਰਿਕਟ ਖੇਡਣਾ ਬਹੁਤ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਸਥਾਨਕ ਕ੍ਰਿਕਟ ਕਲੱਬ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਹਰ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਕ੍ਰਿਕਟ ਦਾ ਅਭਿਆਸ ਕਰਨ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਦੂਜੇ ਕਲੱਬ ਦੀ ਟੀਮ ਵਿੱਚ ਕ੍ਰਿਕਟ ਖੇਡਦਾ ਹਾਂ। ਆਪਣੇ ਖਾਲੀ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ, ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਵਿਹੜੇ ਵਿੱਚ ਕ੍ਰਿਕਟ ਦਾ ਅਭਿਆਸ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਮੇਰੇ ਵਿਹੜੇ ਵਿੱਚ ਵਿਕਟਾਂ ਅਤੇ ਇੱਕ ਸਟੈਂਡ ਤੇ ਗੇਂਦ ਟੰਗੀ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਗੇਂਦਬਾਜ਼ੀ ਅਤੇ ਬੱਲੇਬਾਜ਼ੀ ਦਾ ਅਭਿਆਸ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਹਫ਼ਤੇ ਵਿੱਚ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਮੈਂ ਘਰ ਦੇ ਨੇੜੇ ਵਾਲੇ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਦੌੜ ਲਗਾਉਣ ਵੀ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ।

Now find Questions 1–3 on your task sheet and answer these using the information you have just heard. You have six minutes to write your answers.

[Allow six minutes for students to complete the questions.]

Now, listen carefully as I read you a text from Afzal. I will read the text to you twice.

#### ਅਫ਼ਜ਼ਲ

ਅਸਲਾਮ ਆਲੇਕੁਮ। ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਖਾਲੀ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਵੀਡੀਉ ਗੇਮ ਖੇਡਣਾ ਪਸੰਦ ਹੈ। ਪਰ ਮੇਰੇ ਅੰਮੀ ਮੈਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਦੇਰ ਤੱਕ ਵੀਡੀਉ ਗੇਮ ਖੇਡਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ। ਮੈਂ ਸਕੂਲ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਘੰਟਾ ਵੀਡੀਉ ਗੇਮ ਜਾਂ ਟੀ ਵੀ ਵੇਖ ਸਕਦਾ ਹਾਂ। ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਨੂੰ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਅੰਮੀ ਅਤੇ ਅੱਬਾ ਨਾਲ ਘਰ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਦੁਪਹਿਰ ਵੇਲੇ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨਾਲ ਦੋ ਘੰਟੇ ਆੱਨ-ਲਾਈਨ ਗੇਮ ਖੇਡਦਾ ਹਾਂ। ਐਤਵਾਰ ਅਸੀਂ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਬੀਚ ਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਘਰੋਂ ਖਾਣਾ ਬਣਾ ਕੇ ਨਾਲ ਲੈ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ ਤੇ ਬੀਚ ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਖਾਂਦੇ ਹਾਂ। ਫਿਰ ਮੈਂ ਅਤੇ ਅੱਬਾ ਫੁਟਬਾਲ ਖੇਡਦੇ ਹਾਂ।

Now find Questions 4–7 on your task sheet and answer these using the information you have just heard. You have six minutes to write your answers.

[Allow six minutes for students to complete the questions.]

Listen carefully as I read you a text from Samsara. I will also read the text to you twice.

## ਸਮਸਾਰਾ

ਸਤਿ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ। ਮੈਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੀ ਹਾਂ। ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਭੀੜ ਹੈ ਅਤੇ ਘਰ ਬਹੁਤ ਛੋਟੇ ਅਤੇ ਨੇੜੇ-ਨੇੜੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਮੇਰੇ ਨਾਨੀ ਜੀ ਦਾ ਘਰ ਮੇਰੇ ਘਰ ਦੇ ਨੇੜੇ ਹੀ ਹੈ ਤੇ ਜਦ ਵੀ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਖਾਲੀ ਸਮਾਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਚਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹਾਂ। ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੀ ਨਾਨੀ ਜੀ ਨਾਲ ਸਮਾਂ ਬਿਤਾਉਣਾ ਬਹੁਤ ਚੰਗਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਨਾਨੀ ਜੀ ਮੈਨੂੰ ਮੇਰਾ ਮਨਪਸੰਦ ਖਾਣਾ ਬਣਾ ਕੇ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬਚਪਨ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਿਰਸੇ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਬਾਰੇ ਵੀ ਜਾਣੂ ਕਰਾਉਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਮੈਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਮਹੀਨਿਆਂ, ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਅਤੇ ਰੁੱਤਾਂ ਬਾਰੇ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਪਤਾ ਲੱਗਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲੋਂ ਹੋਰ ਵੀ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਸਿੱਖਿਆ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੀ ਨਾਨੀ ਜੀ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਲੂਡੇ ਖੇਡਣਾ ਬਹੁਤ ਪਸੰਦ ਹੈ।

Now find Question 8 on your task sheet and answer it using the information you have just heard. You have six minutes to write your answers.

[Allow six minutes for students to complete the question.]

Listen carefully as I read you the fourth and final text. It is from Jastej. I will read the text to you twice.

## ਜਸਤੇਜ

ਸਤਿ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ। ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸਮੇਂ ਖਾਲੀ ਵਿਚ ਜਿਗਸੇ ਪਜ਼ਲ ਅਤੇ ਬਿਲਡਿੰਗ ਬਲਾਕਸ ਖੇਡਣਾ ਬਹੁਤ ਪਸੰਦ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਮੇਜ਼ ਤੇ ਮੇਰਾ ਪਜ਼ਲ ਲੱਗਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਸਮਾਂ ਮਿਲਣ ਤੇ ਮੈਂ ਟੁਕੜੇ ਜੋੜ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ। ਇਸ ਵੇਲੇ ਮੈਂ 500 ਟੁਕੜਿਆਂ ਵਾਲਾ ਇੱਕ ਪਜ਼ਲ ਬਣਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਕਦੀ-ਕਦਾਈਂ ਮੇਰੇ ਮਾਤਾ ਜੀ ਅਤੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਵੀ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਪਜ਼ਲ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਆਪਣਾ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਸਮਾਂ ਮੈਂ ਬਿਲਡਿੰਗ ਬਲਾਕਸ ਬਣਾਉਣ ਵਿਚ ਬਿਤਾਉਂਦਾ ਹਾਂ। ਬਿਲਡਿੰਗ ਬਲਾਕਸ ਨਾਲ ਬਣਾਏ ਹੋਏ ਖਿਡੌਣੇ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਇਕ ਸ਼ੈਲਫ 'ਤੇ ਸਜਾਏ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ ਜਿਗਸਾ ਪਜ਼ਲ ਫ਼ਰੇਮ ਕਰਾ ਕੇ ਦੀਵਾਰ ਤੇ ਟੰਗੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਮੈਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

Now find Question 9 on your task sheet and answer it using the information you have just heard. You have six minutes to write your answers.

[Allow six minutes for students to complete the question.]

### **Part B: ਚਿੱਠੀ – ਮੇਰੀਆਂ ਮਨਪਸੰਦ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ (Letter – my favourite activities)**

Students choose one of the four Punjabi students they heard about in Part A and write them a letter.

In their letter, students include information about themselves in response to four questions.

- What are two activities that you do in your free time?
- What do you enjoy about these activities?
- How many times a week do you participate in these activities?
- Do you do these activities alone, with a friend or as part of a team?

Students should aim to write approximately 75 words in Punjabi, using the textual conventions of a letter.

Inform students that they have 30 minutes to complete the task.

### **Part C: ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਅਪਣਾਏ ਗਏ ਸ਼ਬਦ (Words borrowed from English)**

Provide students with a copy of the texts about the four Punjabi students.

Ask students to highlight at least ten English words used in the Punjabi texts and provide a reason why they might be used. Discuss with students the phonological adaptations of English words borrowed into Punjabi language and how these can be easily recognised when listening to and reading texts.

## Instructions to students

### ਮੇਰੇ ਸ਼ੌਕ (My hobbies)

#### Part A: ਮੇਰੇ ਸ਼ੌਕ ਅਤੇ ਮਨਪਸੰਦ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ (My hobbies and favourite activities)

(21 marks)

Listen to four young Punjabi speakers talk about their hobbies and free-time activities.

Read through the questions carefully beforehand so that you know what information is required to answer the questions. You will hear each text twice, with pauses between each reading, to give you time to answer the questions.

For Questions 1 to 8, indicate the correct answer with a tick [✓]. For Question 9, fill in the missing words in English.

#### Gurashish

##### Question 1

(1 mark)

Which activity does Gurashish mention as his free-time activity?

a) football	
b) cricket	
c) hockey	
d) swimming	

##### Question 2

(1 mark)

What does Gurashish do on Wednesdays?

a) goes to the market	
b) cleans his room	
c) watches TV	
d) goes to cricket training	

##### Question 3

(1 mark)

Where does he play at home?

a) in his room	
b) in the living room	
c) in his backyard	
d) in his front yard	

**Afzal**

**Question 4**

**(1 mark)**

How much screen time is Afzal allowed on weekdays?

a) 20 minutes	
b) less than 2 hours	
c) 1 hour	
d) more than 2 hours	

**Question 5**

**(1 mark)**

What are Afzal's parents against?

a) too much screen time for Afzal	
b) reading comics	
c) video games	

**Question 6**

**(1 mark)**

What does he do on Saturday mornings?

a) plays	
b) helps his parents	
c) reads	
d) goes out	

**Question 7**

**(1 mark)**

Where do Afzal and his family eat lunch on Sundays?

a) at home	
b) at a restaurant	
c) at the beach	
d) at their friend's house	

**Samsara**

**Question 8**

**(6 marks)**

Mark with a tick ✓ to indicate whether the following statements are true or false.

	True	False
1) Samsara lives in Rajasthan.		
2) She likes to spend time with her maternal grandma.		
3) She likes to cook for her grandma.		
4) She likes to play cards and ludo with her grandma.		
5) Grandma told her about the <i>desi</i> months, new year and six seasons in Punjabi.		
6) Grandma reads stories to Samsara.		

**Jastej**

**Question 9**

**(8 marks)**

Write the correct word/s in the given spaces to create a meaningful text.

Jastej likes to play with (1) \_\_\_\_\_ and (2) \_\_\_\_\_

in his free time. He assembles his puzzle on a (3) \_\_\_\_\_ . Currently he is

assembling a puzzle with (4) \_\_\_\_\_ . Sometimes his

(5) \_\_\_\_\_ assemble a puzzle with him. Most of the time he makes

(6) \_\_\_\_\_ . His building block toys are displayed on the

(7) \_\_\_\_\_ and his jigsaw puzzles' frames are on the

(8) \_\_\_\_\_ in his room.



**Part C: ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਅਪਣਾਏ ਗਏ ਸ਼ਬਦ (Words borrowed from English)**

**(10 marks)**

Read the texts below. They are from Gurashish, Afzal, Samsara and Jastej. Find and highlight at least ten borrowed English words that are found in the Punjabi texts.

**ਗੁਰਆਸ਼ੀਸ਼** ਸਤਿ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ। ਮੇਰਾ ਨਾਂ ਗੁਰਆਸ਼ੀਸ਼ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਖਾਲੀ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਕ੍ਰਿਕਟ ਖੇਡਣਾ ਬਹੁਤ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਸਥਾਨਕ ਕ੍ਰਿਕਟ ਕਲੱਬ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਹਰ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਕ੍ਰਿਕਟ ਦਾ ਅਭਿਆਸ ਕਰਨ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਦੂਜੇ ਕਲੱਬ ਦੀ ਟੀਮ ਵਿੱਚ ਕ੍ਰਿਕਟ ਖੇਡਦਾ ਹਾਂ। ਆਪਣੇ ਖਾਲੀ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ, ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਵਿਹੜੇ ਵਿੱਚ ਕ੍ਰਿਕਟ ਦਾ ਅਭਿਆਸ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਮੇਰੇ ਵਿਹੜੇ ਵਿੱਚ ਵਿਕਟਾਂ ਅਤੇ ਇੱਕ ਸਟੈਂਡ ਤੇ ਗੇਂਦ ਟੰਗੀ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਗੇਂਦਬਾਜ਼ੀ ਅਤੇ ਬੱਲੇਬਾਜ਼ੀ ਦਾ ਅਭਿਆਸ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਹਫ਼ਤੇ ਵਿੱਚ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਮੈਂ ਘਰ ਦੇ ਨੇੜੇ ਵਾਲੇ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਦੌੜ ਲਗਾਉਣ ਵੀ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ।

**ਅਫ਼ਜ਼ਲ** ਅਸਲਾਮ ਆਲੇਕੁਮ। ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਖਾਲੀ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਵੀਡੀਉ ਗੇਮ ਖੇਡਣਾ ਪਸੰਦ ਹੈ। ਪਰ ਮੇਰੇ ਵਾਲਦਿਆਂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਦੇਰ ਤੱਕ ਖੇਡਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ। ਮੈਂ ਸਕੂਲ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਘੰਟਾ ਵੀਡੀਉ ਗੇਮ ਜਾਂ ਟੀ ਵੀ ਵੇਖ ਸਕਦਾ ਹਾਂ। ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਨੂੰ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਅੰਮੀ ਅਤੇ ਅੱਬਾ ਨਾਲ ਘਰ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਦੁਪਹਿਰ ਵੇਲੇ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨਾਲ ਦੋ ਘੰਟੇ ਆੱਨ-ਲਾਈਨ ਗੇਮ ਖੇਡਦਾ ਹਾਂ। ਐਤਵਾਰ ਅਸੀਂ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਬੀਚ ਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਘਰੋਂ ਖਾਣਾ ਬਣਾ ਕੇ ਨਾਲ ਲੈ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ ਤੇ ਬੀਚ ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਖਾਂਦੇ ਹਾਂ। ਫਿਰ ਮੈਂ ਅਤੇ ਅੱਬਾ ਫੁਟਬਾਲ ਖੇਡਦੇ ਹਾਂ।

**ਸਮਸਾਰਾ** ਸਤਿ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ। ਮੈਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੀ ਹਾਂ। ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਭੀੜ ਹੈ ਅਤੇ ਘਰ ਬਹੁਤ ਛੋਟੇ ਅਤੇ ਨੇੜੇ-ਨੇੜੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਮੇਰੇ ਨਾਨੀ ਜੀ ਦਾ ਘਰ ਮੇਰੇ ਘਰ ਦੇ ਨੇੜੇ ਹੀ ਹੈ ਤੇ ਜਦ ਵੀ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਖਾਲੀ ਸਮਾਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਚਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹਾਂ। ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੀ ਨਾਨੀ ਜੀ ਨਾਲ ਸਮਾਂ ਬਿਤਾਉਣਾ ਬਹੁਤ ਚੰਗਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਨਾਨੀ ਜੀ ਮੈਨੂੰ ਮੇਰਾ ਮਨਪਸੰਦ ਖਾਣਾ ਬਣਾ ਕੇ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬਚਪਨ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਿਰਸੇ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਬਾਰੇ ਵੀ ਜਾਣੂ ਕਰਾਉਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਮੈਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਮਹੀਨਿਆਂ, ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਅਤੇ ਰੁੱਤਾਂ ਬਾਰੇ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਪਤਾ ਲੱਗਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲੋਂ ਹੋਰ ਵੀ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਸਿੱਖਿਆ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੀ ਨਾਨੀ ਜੀ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਲੂਡੇ ਖੇਡਣਾ ਬਹੁਤ ਪਸੰਦ ਹੈ।

**ਜਸਤੇਜ** ਸਤਿ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ। ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸਮੇਂ ਖਾਲੀ ਵਿੱਚ ਜਿਗਸੇ ਪਜ਼ਲ ਅਤੇ ਬਿਲਡਿੰਗ ਬਲਾਕਸ ਖੇਡਣਾ ਬਹੁਤ ਪਸੰਦ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ ਮੇਜ਼ ਤੇ ਮੇਰਾ ਪਜ਼ਲ ਲੱਗਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਸਮਾਂ ਮਿਲਣ ਤੇ ਮੈਂ ਟੁਕੜੇ ਜੋੜ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ। ਇਸ ਵੇਲੇ ਮੈਂ 500 ਟੁਕੜਿਆਂ ਵਾਲਾ ਇੱਕ ਪਜ਼ਲ ਬਣਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਕਦੀ-ਕਦਾਈਂ ਮੇਰੇ ਮਾਤਾ ਜੀ ਅਤੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਵੀ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਪਜ਼ਲ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਆਪਣਾ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਸਮਾਂ ਮੈਂ ਬਿਲਡਿੰਗ ਬਲਾਕਸ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਬਿਤਾਉਂਦਾ ਹਾਂ। ਬਿਲਡਿੰਗ ਬਲਾਕਸ ਨਾਲ ਬਣਾਏ ਹੋਏ ਖਿਡੌਣੇ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸ਼ੈਲਫ 'ਤੇ ਸਜਾਏ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ ਜਿਗਸਾ ਪਜ਼ਲ ਫਰੇਮ ਕਰਾ ਕੇ ਦੀਵਾਰ ਤੇ ਟੰਗੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਮੈਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

## Sample marking key

### Part A: ਮੇਰੇ ਸ਼ੌਂਕ ਅਤੇ ਮਨਪਸੰਦ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ (My hobbies and favourite activities)

Description	Marks
<b>Question 1</b>	
b) cricket	1
<b>Subtotal</b>	<b>/1</b>
<b>Question 2</b>	
d) goes to cricket training	1
<b>Subtotal</b>	<b>/1</b>
<b>Question 3</b>	
c) in his backyard	1
<b>Subtotal</b>	<b>/1</b>
<b>Question 4</b>	
c) 1 hour	1
<b>Subtotal</b>	<b>/1</b>
<b>Question 5</b>	
a) too much screen time for Afzal	1
<b>Subtotal</b>	<b>/1</b>
<b>Question 6</b>	
b) helps his parents	1
<b>Subtotal</b>	<b>/1</b>
<b>Question 7</b>	
c) at the beach	1
<b>Subtotal</b>	<b>/1</b>
<b>Question 8</b>	
a) false	1
b) true	1
c) false	1
d) true	1
e) true	1
f) false	1
<b>Subtotal</b>	<b>/6</b>

Description	Marks
<b>Question 9</b>	
1. jigsaw puzzles	1
2. building blocks	1
3. table	1
4. 500 pieces	1
5. parents	1
6. building block toys	1
7. shelf	1
8. wall	1
<b>Subtotal</b>	<b>/8</b>
<b>Part A total</b>	<b>/21</b>

## Part B: ਚਿੱਠੀ – ਮੇਰੀਆਂ ਮਨਪਸੰਦ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ (Letter – My favourite activities)

Description	Marks
<b>Content</b>	
Writes a letter to one of the students from Part A providing all information required, including: <ul style="list-style-type: none"> <li>information about two activities they do in their free time</li> <li>what they enjoy about the activities</li> <li>how often they participate in the activities</li> <li>whether they do these activities alone, with a friend or as part of a team.</li> </ul>	5
Writes a letter to one of the students from Part A, providing most information required.	4
Writes a letter to one of the students from Part A, providing some of the information required.	3
Writes a letter to one of the students from Part A, providing a few of the details required.	2
Writes a letter to one of the students from Part A, providing little of the details required.	1
<b>Subtotal</b>	<b>/5</b>
<b>Grammar</b>	
Writes using simple and compound sentences and applies grammatical elements mostly accurately.	3
Writes using simple sentences, making an occasional attempt at compound sentences. Applies grammatical elements with some accuracy.	2
Makes limited use of simple sentences and application of grammatical elements. Frequent errors making meaning unclear.	1
<b>Subtotal</b>	<b>/3</b>
<b>Vocabulary</b>	
Uses an appropriate range of relevant vocabulary. Spelling and punctuation are mostly correct.	3
Uses some variety of vocabulary that is generally relevant. Shows some inconsistency with spelling and punctuation, but meaning is clear.	2
Shows a limited use of relevant vocabulary. Poor spelling makes meaning unclear.	1
<b>Subtotal</b>	<b>/3</b>
<b>Textual conventions</b>	
Effectively applies the conventions of a letter, including a salutation to one of the four students in Part A, information related to the question, and a phrase of leave taking. The formal register is used.	3
Applies some of the conventions of a letter. The formal register is used.	2
Applies few of the conventions of a letter.	1
<b>Subtotal</b>	<b>/3</b>
<b>Part B total</b>	<b>/14</b>

**Part C: ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਅਪਣਾਏ ਗਏ ਸ਼ਬਦ (Words borrowed from English)**

Description	Marks
<b>Highlight English words used in the Punjabi texts</b>	
Highlights any ten words (1 mark for each highlighted word) from the following list: ਕ੍ਰਿਕਟ, ਕਲੱਬ, ਮੈਚ, ਵਿਕਟਾਂ, ਸਟੈਂਡ, ਪਾਰਕ, ਵੀਡਿਉ, ਗੇਮ, ਔਨ-ਲਾਈਨ, ਬੀਚ, ਜਿਗਸਾ ਪਜ਼ਲ, ਬਿਲਡਿੰਗ, ਬਲਾਕਸ, ਸ਼ੈਲਫ, ਫਰੇਮ	1–10
<b>Subtotal</b>	<b>/10</b>
<b>Part C total</b>	<b>/10</b>
<b>Total</b>	<b>/45</b>